



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln

Notifizierte Zertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786
Notified Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

EG-Konformitätszertifikat EC-Certificate of Conformity

0786 – CPD - 20483

Gemäß der Richtlinie 89/106/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte (Bauproduktenrichtlinie – CPD), geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 22. Juli 1993, wird hiermit bestätigt, dass das Bauprodukt

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product

Handfeuermelder
Typen IQ8mcp 804900; 804901

Manual Call Point
Types IQ8mcp 804900; 804901

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)

(Product parameters see appendix 1)

in Verkehr gebracht durch

placed on the market by

Novar GmbH
Dieselstraße 2
DE 41469 Neuss

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the factory

Honeywell Life Safety Romania S.R.L.
Salcamilor Nr. 2
RO 305500 Lugoj

durch den Hersteller einer werkseigenen Produktionskontrolle sowie zusätzlichen Prüfungen von im Werk entnommenen Proben nach festgelegtem Prüfplan unterzogen wird und dass die notifizierte Stelle VdS Schadenverhütung GmbH eine Erstprüfung der relevanten Eigenschaften des Produkts, eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt hat und eine laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle durchführt.

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bescheinigung der Konformität und die Leistungseigenschaften, beschrieben im Anhang ZA der Norm(en)

is submitted by the manufacturer to a factory production control and to the further testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan and that the notified body VdS Schadenverhütung GmbH has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of conformity and the performances described in the Annex ZA of the standard

EN 54-11 : 2001 + A1 : 2005

angewendet wurden und, dass das Produkt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 02.09.2008 ausgestellt und gilt solange, wie die Festlegungen in der angeführten harmonisierten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder die werkseigene Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert werden.

were applied and that the product fulfils all the prescribed requirements.

This certificate was first issued on 02.09.2008 and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly.

Köln, 02.09.2008



(ppa. Stahl)

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body



**Anlage 1 (Seite 1/1) zu EG-Konformitätszertifikat
Appendix 1 (page 1/1) to EC-Certificate of Conformity**

0786 – CPD – 20483

02.09.2008

Produktmerkmale / Product parameters

Handfeuermelder zur Verwendung in Brandmeldeanlagen

Handfeuermelder bestehend aus:

- 804900 Elektronikmodul
- 704900 Gehäuse, rot

Handfeuermelder bestehend aus:

- 804901 Elektronikmodul mit 2. Mikroschalter
- 704900 Gehäuse, rot

Handfeuermelder Typ B (indirekte Auslösung), zur Verwendung in automatischen Brandmeldeanlagen in Gebäuden.

Manual call point for use in fire detection and fire alarm systems

Manual call point consisting of:

- 804900 Electronic module
- 704900 Enclosure, red

Manual call point consisting of:

- 804901 Electronic module with 2nd micro switch
- 704900 Enclosure, red

Manual call point type B (indirect release), designed for use in automatic fire detection systems in buildings.

TŁUMACZENIE CERTYFIKATU ZGODNOŚCI CPD**VdS Schadenverhütung GmbH · Amsterdamer Strasse 172-174 · D-50735 Kolonia**
Notyfikowana jednostka certyfikacji wyrobów budowlanych · Numer rejestracji 0786**Certyfikat zgodności EC**
0786 - CPD - 20483

Zgodnie z dyrektywą 89/106/EEC Rady Wspólnot Europejskich z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie zbliżenia ustaw i aktów wykonawczych państw członkowskich dotyczących wyrobów budowlanych (Dyrektywa o wyrobach budowlanych – CPD), z dalszymi zmianami w dyrektywie 93/68/EWG Rady Wspólnot Europejskich z dnia 22 lipca 1993, potwierdza się, że wyrób budowlany:

Ręczny Ostrzegacz Pożarowy
Typu IQ8MCP 804900, 804901
(Parametry produktu – patrz załącznik 1)

wprowadzony do obrotu / na rynek przez

Novar GmbH
Dieselstraße 2
D-41469 Neuss

i produkowany w zakładzie

Honeywell Life Safety Romania S.R.L.
Salcamilor Nr. 2
RO 305500 Lugoj

podlega Zakładowej Kontroli Produkcji wykonywanej przez producenta i dalszym badaniom próbek pobranych z zakładu zgodnie z uzgodnionym planem badań i jednostka notyfikowana VdS Schadenverhütung GmbH wykonała wstępne badanie typu odnośnie charakterystyki wyrobu, wstępny audyt zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji oraz prowadzi stały nadzór, ocenę i akceptację zakładowej kontroli produkcji.

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie wymagania załącznika ZA zharmonizowanej normy

EN 54-11:2001 + A1:2005

które potwierdzają zgodność i dotyczą parametrów wyrobu, zostały zastosowane i że wyrób budowlany spełnia wszystkie przedstawione wymagania.

Niniejszy certyfikat został po raz pierwszy wydany 02.09.2008 i pozostaje w mocy tak długo, jak długo wymagania zawarte w wymienionej zharmonizowanej specyfikacji technicznej i warunki wytwarzania w zakładzie produkcyjnym lub zakładowa kontrola produkcji nie zostały w sposób istotny zmienione.

Kolonia, 02.09.2008

Walter Olszewski
Za zgodność z oryginałem

Honeywell Life Safety
Austria GmbH Sp. z o.o.
Przedstawicielstwo w Polsce
ul. Marynarska 15, 02-674 Warszawa
REGON 140316625, NIP 107000-28-78

(podpis nieczytelny)
(ppa. Stahl)

Kierownik Jednostki Certyfikującej

Załącznik 1 (strona 1/1) do Certyfikatu Zgodności EC**0786-CPD-20483**

02.09.2008

Parametry wyrobu

Ręczny ostrzegacz pożarowy do zastosowania w systemach detekcji i sygnalizacji pożaru.

Ręczny ostrzegacz pożarowy składający się z:

- 804900 moduł elektroniki
- 704900 czerwona obudowa

Ręczny ostrzegacz pożarowy składający się z:

- 804901 moduł elektroniki z drugim mikroprzełącznikiem
- 704900 czerwona obudowa

Ręczny ostrzegacz pożarowy typu B (wyzwolenie niebezpośrednie), przeznaczony do zastosowania w automatycznych systemach sygnalizacji pożarowej w budynkach.

Honeywell Life Safety
Austria GmbH Sp. z o.o.
Przedstawicielstwo w Polsce
ul. Marynarska 15, 02-674 Warszawa
REGON 140316625, NIP 107000-28-78

Za zgodność z oryginałem
[Podpis]